

Bureau (Hon. Jacques)—*Fin*

Timbres sur les chèques, 278, 486, 3909
 Traitements (Postes), 1807
 Transports sur les lacs, 245

Burne (Joseph), 3126**Cahill** (Frank S.) (Pontiac):

Bois à pâte, 4509
 Budget supplémentaire (éleveur à Edmon-
 ton), 4716
 Immigration (crédit), 1128
 Presse Canadienne Limitée, 1458, 4723

Caldwell (Thomas W.) (Victoria-Carleton)
(N.-B.):

Administration centrale, 606
 Affaires de la Chambre, 1381
 Affaires indiennes (crédit), 2146
 Aide aux immigrants, 1474
 Arpentages (Intérieur), 3244
 Artisans canadiens-français, 1023
 Banques, 4103
 Bétail sur pied, 582
 Brevets d'invention, 2071
 Budget de l'accise, 3217
 Budget supplémentaire, 4614
 Budget supplémentaire (Matériel de che-
 mins de fer), 4693
 Budget (tarif des douanes), 3472
 Chemins de fer Nationaux (crédit), 3631
 Construction de lignes, 4302, 4394
 Déchets industriels alimentaires, 4263, 4537
 Edifices (Travaux publics), 1711
 Epizooties (loi), 2127
 Encouragement aux magazines canadiens,
 829
 Entrepôts de la douane au Nouveau-Brun-
 swick, 1209
 Etablissement des soldats sur les terres, 2025
 Exploitation des forêts, 814
 Fonds de pensions (Ch. de fer), 3182
 Fruits, 591
 Grains de semence, 194
 Hôpital du camp Hill, 3493
 Immigration (crédit), 1397
 Industrie laitière, 3284
 Inspection des plantes-racines, 933
 Limitation des frontières, 3233
 Malades et examen médical, 669
 Maladies vénériennes, 700
 Pénitenciers, 762
 Pensions (R.C.S.), 3834
 Placement du grain, 303
 Poids et mesures, 805
 Police sanitaire des animaux, 574
 Pollution des eaux limitrophes, 695
 Ports et rivières (crédit), 971
 Prêt à la Roumanie et à la Grèce, 617

Caldwell (Thomas W.)—*Fin*

Procédure des questions, 934
 Question de privilège, 3252
 Renseignements commerciaux, 1838
 Semences, nourriture et engrais, 595
 Service maritime et fluvial, 3347
 Terres fédérales, 4357

Campbell (Milton N.) (Mackenzie):

Appointements (Affaires Extérieures), 3976
 Banques, 4106
 Budget supplémentaire, 4625
 Budget (tarif douanier), 3225
 Charbon au Canada, 1280
 Ch. de fer et Canaux (crédit), 3637
 Ch. de fer de la Baie d'Hudson, 1066
 Combustible, 799
 Commission des chemins de fer (crédit),
 3180
 Emigrants hébridés, 3585
 Fonds de pensions (Ch. de fer), 3182
 Frais obligations ch. de fer nationaux, 3309
 Impression et papeterie, 3183
 Industrie du chanvre, 4381
 Marine commerciale de l'Etat, 3810
 Naturalisation, 3971
 Pensions (R.C.S.), 4745
 Primes à l'industrie du chanvre, 3900
 Secrétariat d'Etat (crédit), 3973
 Service entre le Canada et les Antilles, 3365
 Service des postes par le Pacifique-Can-
 adien, 3129
 Tarifs de transport des grains, 4211, 4224
 Terres dans la zone du ch. de fer de la baie
 d'Hudson, 279
 Terres fédérales, 3970
 Ukraine occidentale, 645
 Ville de Fort-Churchill, 280

Canada Colonization Ass., 1970**Canadian Press Limited**, 4723**Canalisation du Saint-Laurent**, 3194, 4509**Cannon** (Lucien) (Dorchester):

Ch. de fer et Canaux (crédit), 3670
 Ch. de fer nationaux (crédit), 3609
 Edifice à Saint-Jean, 1455
 Employés de Dorchester (Ch. de fer), 2079
 Faillites, 3080
 Impôt sur le revenu et taxe sur les profits
 d'affaires, 1153
 Margarine (La), 3548
 Milice, 865
 Paris de courses, 748
 Ports et rivières (crédit), 960, 993
 Règlement de la Chambre, 3655
 Service maritime et fluvial, 3332

Volume I: 1-1021

Volume II: 1023-2040

Volume III: 2041-3029

Volume IV: 3031-3993

Volume V: 3995-4751